

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Calea Regelo
Ferdinand 64-66. Automata-telefon 29-61.
Törvényszéki lajstromozási szám: 44.
Dos. No. 890.—1938. Trib. Cluj, Secția III.

Kiadótulajdonos:
„JÓESTÉT” Ujságkiadóvállalat R.-T.
Főelőszerkesztő és igazgató:
MAYER ANTAL

CLUJ, 1938. JULIUS 8.
VII. évfolyam 175. szám

Péntek

Most már nincs akadálya a brit-olasz egyezmény életbeléptetésének

**A benemavatkozási konferencia határozata a világsajtó
tükrében - Egyre kritikussabb a helyzet Palesztinában
A lengyel külpolitika irányvonala - Japán változatlanul
ragaszkodik háborús céljaihoz**

(LONDON.) (Reuter.) A benemavatkozási konferencia határozatával foglalkozó sajtó általában igen kedvezőnek nevezi a fordulatot, amely Európa egyik legkínosabb és legtöbb veszélyt magában rejtő problémáját szünteti meg. A Times a brit kormány érdemének mondja az eredményt és név szerint is megnevezi Chamberlain miniszterelnököt, aki pillanatig sem habozva fogadta el a mindig tétovázó Eden lemondását és attól a perctől kezdve céltudatosan haladt előre, bár rendkívül sok támadás érte, a mostani eredmény felé. A Daily Telegraph and Morning Post szerint az egyhangú határozat nagy győzelme a béke barátainak, akik nem voltak hajlandók a háború profitjait élvezők kedvéért egy európai és általános kavargatás előidézésében résztvenni. A francia sajtó szerfelett lényegesnek mondja az eredményt. A Populaire, bár a beavatkozást Valencia érdekében szükségesebbnek fémjelzi, mint a semlegességet, mégis azt írja, hogy így legálább nyílt színvallásra lehet kényszeríteni Itáliát a Baleári-szigetekkel kapcsolatban. Az erősen jobboldali Jour és Intransigeant kizárólag a brit politikának, míg a szélsőbal Ce Soir a Quai d'Orsay tehetetlenségének tulajdonítja az eseményt. Az olasz lapok közül a legfigyelemreméltóbb a Giornale d'Italia cikke, amelyben Gayda dr. örömeinek ad kifejezést a történetek felett, megjegyezve, hogy most már alig lesz akadálya annak, hogy a brit és olasz egyezmény végre életbe is léphessen. Ez pedig hovatovább nem két állam, hanem egész Európa életkérdésévé nőtte ki magát.

A német félhivatalos Deutsch. Dipl. Pol. Korrespondenz tényleges eredménynek nevezi a határozatot. Ugyanakkor megjegyzi azonban, hogy a benemavatkozási konferenciának ez utóbbi érdeme mellett igen sok hibája is volt. Így elsősorban az, hogy a semlegesség körül oly sokáig taktikázott, amíg az egész Ibériai félsziget megtelt idegenekkel. Viszont hálás lehet az emberiség azért, hogy ez az intézmény akadályozta meg a spanyolországi harcok elharapódzását.

Nem szabad azonban optimistának lenni — írja — mert az a módszersorozat, amellyel az utóbbi időben Moszkva valóban művészi szabotázst fejtett ki, nem sok nyugalmat ígér. Egészen bizonyos, hogy Moszkva ismét megtalálja a módját az újabb bonyodalomkeltésnek. A nemzetközi kontrollbizottságnak mindenestre nagyon kell ügyelnie, mert holtbizonyos, hogy számtalan orosz önkéntes fog visszamaradni azon a címen,

hogy spanyol állampolgár és még több lesz azoknak a számuk, akiket kerülő uton ismét vissza fognak szállítani.

A legérdekesebb az összes lapvélemények közül a harctéri helyzettel nagyon jól tisztában lévő Temps megállapítása. A lap ugyanis azt írja, hogy a pillanatnyi spanyolországi helyzet úgy mutatja, mintha a benemavatkozási konferencia legutóbbi határozata már is feleslegessé vált volna. Az önkéntesek elszállítására ugyanis aligha kerülhet sor szeptember előtt és addig

Franco tábornok, ha így halad előre, már régen likvidálta a háborút. Ez mindenestre nagy előny lenne, mert az európai nemzetek tekintélyes kiadásaitól mentesülnének.

Ugyancsak Londonból jelentik, hogy az a hír, amely szerint London a Hodgson-féle beszámoló következtében megszakítaná Burgossal az érintkezési viszonyt, nem felel meg a valóságnak, mert a tegnapi rendkívüli brit minisztertanács elhatározta, hogy a brit hajók bombázása ellenére is visszaküldi meg-

A kormány tovább folytatja magyarányu gazdasági tevé- kenységét

(BUCURESTI.) A kormány intézkedéseiről a következő jelentéseink érkeztek: A minisztertanácsi naplóval hétfőli lej hitelt engedélyeztek a Cantacuzino-intézet részére, tudományos kutatásokra (oltások, szérumszítések, stb.). Utjavításokra 45 millió 700 ezer lej rendkívüli hitelt engedélyeztek. A tengerikivitt augusztusig betiltották. Az új gabona kivitelének megszervezése teljes erővel folyik. Pénteken a kormány gazdasági bizottsága újabb gyűlést tart, amikor is a buzaértékesítő bizottsággal együtt fogja megtenni a szükséges további intézkedéseket. A kormány tevékeny munkát folytat a falvak társadalmi és gazdasági színvonalának emelésére. E célból az összes kulturális, gazdasági és egészségügyi szervezeteiket, valamint a falvak intelligenciáját bekapcsolják a falu fejlesztését célzó mozgalomba. A diplomás fiatalokat ugyanerre kötelezik és semmiféle címen nem adnak számukra e munka alól mentességet. Az igazságügyi minisztérium a Legfőbb Igazságügyi Tanács hozzájárulásával az ítélőtábláknál és a Semmitőszéknél előléptetéseket eszközölt. A földművelésügyi minisztérium a mezőgazdasági oktatás fejlesztése céljából mezőgazdasági érettségi oklevelek kiadását tervezi. Ezeket az érettségi diplomákat a mezőgazdasági iskolák adnak ki és az idevonatkozó tantervi szabályzatot rövidesen kidolgozzák. A belügyminisztérium és a földművelésügyi minisztérium elhatározták, hogy sem a prefektusok, sem a mezőgazdasági, erdőgazdasági, műszaki stb. személyzet keretében ebben az évben nem eszközölnek változtatásokat.

A belügyminiszter tegnap Blondus professzort, a hollandiai utrechti egyetem tanárát fogadta kihallgatáson, majd

Fransovici varsói nagykövetet, akivel a román-lengyel kulturális egyezményről tárgyalt.

A napokban fog megjelenni a hivatalos lapban a tanítói véglegesítő vizsgák eredményéről szóló hivatalos közlés. Az egyetemek rektorai és dékánjai ma, vagy holnap együttes kihallgatáson jelennek meg Calinescu nemzetnevelésiügyi miniszternél a folyó ügyek megbeszélésére.

A Legfőbb Haditanács tanácskozásait folytatja a tisztai előléptetések és a hadseregfejlesztés kérdéséről.

Ma ötven lengyel tanár és tanító érkezik a fővárosba, akiket ünnepélyesen fogadnak. A lengyel tanügyi személyzet Bucurestin kívül Constantát látogatja meg, majd Várnába és Konstantinápolyba utazik.

A CFR KEDVEZMÉNYEI

A CFR vezérigazgatósága ötvenszázalékos utazási kedvezményt biztosított a Tárna Mica-megyei Baznara utazók számára.

Ugyanakkor jelentik, hogy a CFR azoknak a román vagy külföldi diák- és tanuló-csoportoknak, amelyek kirándulásokra mennek, vagy a kiskorú gyermekek csoportjainak, akiket nyári üdülőtelepekre visznek, a következő kedvezményeket biztosítja: 5-20 személy, akikből egy kísérő, 50 százalékos kedvezmény, nagyobb csoportoknál egyenként egy kísérővel, minden husz személynél, 75 százalékos. Száz gyermeknél négy kísérő közül egy ingyenesen utazhatik.

NAGY RAZZIA BUCURESTIBEN

Bucurestiben tegnap éjjel nagy erkölcsrendészeti razzia volt, amelynek során az összes gyanús helységeket felkeresték. Örizetbe vettek 129 személyt, köztük 80 férfit és 49 nőt.

Figyeljétek a nemzeti Spanyolországba

A kormány elhatározása óriási izgalmat váltott ki brit ellenzéki körökben. A News Chronicle a munkáspárt esti hivatalosa hosszú cikkben tiltakozik Hodgson visszaküldése ellen, amely — amint írja — azután, hogy a nemzetiek egymásután sülyesztették el az angol hajókat, a világ legnagyobb birodalmának örök szégyene lesz. Mit fognak gondolni rólunk barátaink? — kérdi a továbbiakban — ha a gyengeségnek ekkora fokát áruljuk el. Az Evening News viszont a legjózanabb elhatározásnak minősíti Chamberlain kornának ez intézkedését, amelynek a jövőben meg is lesz a jutalma.

Hodgson megbízatására vonatkozólag megoszlok a vélemények. A radikális Star, amely már tegnap reggel bejósolta az eseményt, azt írja, hogy a megfigyelő válaszolni fog Franco Almeriára vonatkozó javaslatára, amelyet a Foreign Office több szempontból kivihetetlennek tart. Így elsősorban is kételkedik abban, hogy akár Valencia, akár Burgos Almerián át rendelnének élelmiszereket, amikor ez úgy is tizenharmadrangú szükséglet számukra a hadiszerek mellett. Nem bízik a brit külügy abban sem, hogy a békés élelmiszertanszportok továbbítása is lehető legyen, mert a tapasztalat bizonyossága szerint összetűzési ok van az ellenfelek között ezenkívül is elég. Ezt a lehetőséget sem fogják tehát kihagyni. Nem utolsó akadály a Franco-féle legondolás gyakorlati kivitelének a szállítási vonalak hiánya. Hogyan képzelhető el — kérdi a Star — hogy a nemzetiek átengedik területeiken az ellenfelek számára küldött élelmiszert, amikor a gyűlölet közöttük már akkora, hogy a legszívesebben könyörtelenül megmérgeznék egymást? A Daily Telegraph and Morning Post viszont úgy tudja, hogy Hodgson elutazása előtt Burgos részéről bizonyos kártérítési ajánlatot kapott az elsülyesztett hajók miatt és az erre vonatkozó választ viszi meg Franco tábornoknak. Az Observer az ellenkezőjét mondja, amennyiben azt írja, hogy a brit kormány bizonyos kereskedelmi kedvezményekért hajlandó szemet hunyni az elsülyesztett hajók ügye felett és Hodgson feladata az, hogy ezek a kedvezmények megfelelőek legyenek. A találgatás szóval nagy az egész vonalon és egyedül az biztos, hogy a demokrata szélsőségesek azon reménye, hogy Franco és London között a fennálló kapcsolatokat megszakítsa és különleges megtorló lépések életbeléptetésére kerül sor, nem felel meg a valóságnak. Anglia még ebben a kérdésben is megőrizte a legteljesebb hidegvérét és tanuságot tett arról, hogy nem tér el az eddigi útjáról.

Mihelyt lehetséges...

(LONDON.) Chamberlain tegnap az alsóházban kijelentette, hogy mihelyt lehetséges, az angol-olasz egyezmény azonnali életbeléptetését óhajtja. Ugyanakkor Londonból jelentik, hogy angol részről nem tartják megfelelőnek Franco kormányának azt az ajánlatát, hogy Almería kikötőjét nyilvánítsák semleges kikötőnek, mert ezt az angol hajók kevésbé használnák és kicsinek találják.

Lengyelország külpolitikája

(VARSO.) A lengyel kormánylap Beck külügyminiszter külpolitikai irány

vonaltól méltatja. A közlemény hangsúlyozza, hogy Lengyelország sem jobbra, sem balra nem kíván véglegesen lezárkózni, hanem sajátos nemzeti politikát folytat.

Ünnepség a prágai román követésén

(PRÁGA.) A Szokol-kongresszus ünnepségei változatlanul tovább tartanak. Az ünnepségekkel kapcsolatosan Crucescu román követ fogadást rendezett a követségben, amelyen 400 személy jelent meg, köztük Krofta külügyminiszter, Chemal miniszterelnökségi kancellár, Sidorovics Országőrpáncsnok, Dimancescu, a sajtó- és propaganda igazgatóság feje, továbbá számos előkelőség, köztük a francia, bulgár, jugoszláv ki-küldöttek, stb.

Újra kiélekedett a francia—olasz sajtóvita

(PÁRIS.) (Havas.) Az Oeuvre francia és a Giornale d'Italia olasz lap között már napok óta a legelkeseredettebb tintaharc folyik, amelynek kiinduló pontját a Giornale d'Italia azon mondatában lehet keresni, amely így hangzott: A totális államellenes beteg francia képzelet most azt találta ki, hogy Róma éhezni fog. Az olasz nemzetnek éheznie kell tehát, mert Páris ezt úgy szeretné. Az eldobott keztyűt az Oeuvre emelte fel és a következőket írta:

— Itália csak nem enged előző szándékából, az európai háború előkészítéséből. Ez különben is utolsó mentővívó a tökeszegény nemzeteknek, akiknek nincs veszteni valójuk.

A Giornale d'Italia erre így válaszolt: — Páris házárójátékba kezdett. Politikusai érzik, hogy minden kezdeményezési jogukat elvesztették. London korlátlanul vezet és így semmi sem ad nekik vigaszt mint az, hogy Moszkva felé szeretnék kimutatni fegyverbaráti hűségüket, hogy legalább ott higgyenek még abban a politikai fölényben, amelyet hosszú időre elvesztettek.

A brit sajtó amely nagy megdöbbenéssel látja az egyre élesedő viszonyt, aggodalmának ad kifejezést. A Manchester Guardian szerint Róma és Páris jelenlegi ellenséges magatartása a legkomolyabban veszélyeztetik az európai nyugalmat. Mindkét állmot figyelmeztetni kell arra, hogy mérsékeljék hangjukat annál is inkább, mert az eddigi ütköző pont, a spanyol kérdés, már elvesztette jelentőségét.

Mi van Lichtensteinnel?

(BERLIN.) Illetékes helyről leghatározottabban megcáfolták azokat a külföldi lapok által célszerűen terjesztett híreket mintha Németország a lichtensteini nagyharceregséget saját területéhez akarná erőszakosan csatolni. Ilyen híradások olyan komolytalanok, hogy cáfolatra sem érdemesek. Hasonlóképpen svájci részről is megcáfolták az ugyan-csak komolytalanul hangzó híreket, hogy Svájc csapatokat küldött volna a lichtensteini határra. Ezek a híradások mind ugyanabból a közös és valótlán híreket tömegével gyártó forrásból származnak.

A lángoló Palesztina

(JERUZSÁLEM.) A palesztinai helyzet egyik legkritikusabb napját élte át tegnap. Rengeteg bombamerénylet és összetűzés történt. Vonatok és csoportok ellen kíséreltek meg merényleteket. Az összetűzések során több, mint 30 ember vesztette életét. A karhatalom egy helyen 9 terroristát lőtt agyon a harcokban. Négy arabot a katonai hatóságok halálra ítélték. A hatóságok a legszigorúbb intézkedésekkel igyekeznek biztosítani a rendet. A tegnapi összetűzések-nél elesett zsidók között szerepel Adonia Comjatul márnok, a brit cionista szövetség elnökének, Weismannak sógora.

FOLYIK A VIZSGÁLAT A FRANCIA-OLASZ HATÁR-INCIDENS ÜGYÉBEN

(PÁRIS.) A legutóbbi olasz-francia határincidensnél megsebesült Delaypre orvos állapota válságosra fordult. Az incidens ügyében a vizsgálat tovább folyik.

A kisebbségi kérdés katasztrófális gazdasági helyzetet teremtett a szudáni vidéken.

(ASCH.) (SDP iroda.) A szudáni né-

met párt hivatalos közleményt adott ki, amely szerint a kisebbségi kérdés rendezetlensége és a kezdődő német-ellenes bojkottmozgalom valószínű katasztrófális helyzetet teremtett az eddig legvirágzóbb csehszlovák ipari területen. Reichenberg, Mährisch-Schönau és Gablonz vidékén — írja a párt hivatalos — az ipari termelés napról-napra csök-

Ellentétes hírek Dimitroffról, a III. Internationale elnökéről

(PÁRIS.) (Havas.) A varsói és a rigai sajtó közli, hogy Dimitroffot, a III. Internationale vezérét a külpolitikai és a spanyolországi fegyveres sikertelenség miatt Sztalin rendeletére letartóztatták. Ezt a híradást London és Berlin is átvette, míg Róma azzal toldotta meg, hogy a Sztalin után leghatalmasabb politikai tényező napjai már is megvannak számlálva. Moszkvai diplomáciai körök ezzel szemben közlik, hogy Dimitroff kegyvesztettségével kapcsolatos hírek alaptalanok és nem egyebek a szovjetellenes propaganda szervek immár rendszeres kitalálásainál.

Megkötötték a mandzsutikuo—olasz kereskedelmi és baráti szerződést

(HSINKING.) (Reuter.) Mandzsutikuo fővárosában tegnap írták alá a mandzsutikuo—olasz kereskedelmi és baráti szerződést. Ez alkalmából Ugaki tábornok japán és Ciano gróf olasz külügyminiszterek között táviratváltás volt.

Konoye háborus nyilatkozata

(TOKIO.) (Domei.) Konoye herceg japán miniszterelnök tegnap kijelentette, hogy:

— Japán egyáltalában nem tágit háborus céljainak előrelépését. Ebben nem fogják megakadályozni még az időleges kudarcok sem, mert ezt a harcot a legkésőbb szükség kényszerítette Tokióra. Az, hogy harmadik hatalmak békekötvetési kísérleteket tesznek, semmit sem jelent. Japán csak Kínával tárgyal és senki mással. Az alapfeltétel azonban az, hogy Csang-Kai-Sek tűnjön el a szereplő színpadáról.

Európába jön a brazil állam feje

(LISSZABON.) (Reuter.) Carmona portugál államfő meghívására Vargas brazilai köztársasági elnök rövid időn belül Európába utazik és pedig elsősor-

ken és az üzemek vezetései komolyan foglalkoznak a termelés beüzemelésének gondolatával. A pangás most már olyan méretű lett, hogy azzal a csehszlovák nemzeti bank kormányzósága is foglalkozni kénytelen és legutóbbi jelentésében nyíltan is hangsúlyozza az azonnali közbelépés szükségességét.

ben Lisszabonba, majd Párisba és Lon-

donba is ellátogat.

Bekérítették a Franco csapatok

Mules városát is

(HENDAYE.) (Reuter.) A nemzetiek minden frontszakaszon tovább folytatták előrenyomulásukat és tegnap a Sagunto elleni hadioperációk során bekerítették Mules városát is, melynek eleste minden órában várható.

TOVÁBBI ELŐNYOMULÁS

Salamanca híradás szerint a nemzeti csapatok az összes arcvonalakon tovább folytatják az előnyomulásukat. A Cartagena kikötőjének legutóbbi nemzeti repülőik által történt bombázása, hír szerint, a köztársasági hadihajóállományban nagy károkat okozott és sok hajó súlyosan megsérült.

MIÉRT SZÁLLTAK MEG A FRACIAK A PARACELSUS FÉLSZIGETET?

(LONDON.) A Paracelsus-félsziget elfoglalása körül japán-francia konfliktus erősen foglalkoztatja a sajtót. A lapok szerint Franciaország azért alkalmazta ezt a védelmi intézkedést, mert attól tartott, hogy a japánok Hainan szigetét birtokba veszik.

UJABB JAPÁN SIKEREK

Tokiói híradás szerint a japán csapatok több helyen ismét erősen előrenyomultak. A csapatok vezetését egyébként a közeli napokban egy új tábornok veszi át.

Tokiói körök nagy jelentőséget tulajdonítanak Hukov város elfoglalásának, amely 200 kilométerre van Hankeutól. Ugyanakkor Sanghaiból jelentik, hogy tegnap az összes német katonai szakértők — az alárendelt műszaki embereket is beleértve — mind elhagyták Kína területét.

A clujmegyei prefektus gyűjtést indított a morlaci tüzkárosultak érdekében

(CLUJ.) Jelentettük, hogy nemrégiben a közeli Morlaca clujmegyei községben nagy tűz pusztított és 21 családnak jóformán mindene elpusztult. Manole Enescu ezredes, aki az első perctől kezdve szíves-lelélekkel felkarolta a tüzkárosultak ügyét, most lapunkhoz 14.334-1938. szám alatt levelet intézett, amelyben szíves szöveg szavakkal szólítja fel a jószívű embereket arra, hogy járuljanak hozzá adományaikkal a falu újjáépítéséhez. Az átirat elmondja, hogy június 27-én Morlaca clujmegyei községben borzalmas tüzvész dult, amely 18 házat és 28 istállót pusztított el, 21 család minden vagyonát és most 81 ember hajléktalanul, a legsötétebb nyomorban él annak reménye nélkül, hogy valaha is felépíthetné önértékét. A vármegye az első perctől kezdve segítségére sietett a tüzkárosultaknak, de a házak és istállók újjáépítését nem tudja lehetővé

tenni. Ezért kéri az ezredes prefektus a tüzkárosultak nevében a „Jóestét”-et, hogy kezdeményezzen nyilvános gyűjtést és így tegye lehetővé az elpusztult gazdaságok újjáépítéséhez szükséges tőke összegyűjtését. A prefektus, aki reményét fejezi ki, hogy ez az akció sikerrel jár, a megértésért és fáradozásért előre is köszönetet mond és felkérte lapunkat, hogy az összegyűlt összeget 1938. augusztus 1-ig helyezze letétbe a clujai pénzügyigazgatóságnál a morlaci tüzkárosultak címére.

A Manole Enescu ezredes clujmegyei prefektus által aláírt és humánus szellemű felhívást a legmelegebb szeretettel ajánljuk olvasóink figyelmébe és kérjük, hogy aki csak teheti, bármily csekély adománnyal is, siessen ennek a nemes és emberbaráti mozgalomnak a megsegítésére. Adományokat a kiadó-hivatalunkhoz kérünk.

Rudolf trónörökös és Vecsera Mária bárónő végzetes szerelme öngyilkosságra bírta a fiatal szerelmespárt

(NEWYORK.) Newyorkból jelentik: Rudolf trónörökös és Vecsera Mária bárónő közötti öngyilkossága, főleg pedig az erről szóló „Mayerling” című film tragikus jelenetei sugallották a szép és fiatal Charlotte Mathiesennek és kedvesének, a most vádlottak padján ülő Donald Carroll-nak, hogy közös szándékkal együttesen menjenek a halálba. Úgyeszen védekezett az esküdszék és a hallgatóság előtt a 16 éves vádlott védő ügyvédje aki ezeket mondta:

— A fiú Rudolf szerepét töltötte be, a leány Vecsera Máriaét és tettük ru-gója az volt, hogy a leány anyai örö-möknek nézett elébe, a házasság pedig ki volt zárva, mert a fiú még tulfial volt és nem volt semmi keresete.

Könnyek tödültek egyes esküdtek szemébe, amikor a védőügyvéd leírta azt a jelenet, amikor Donald az öngyilkossági tervnek felerészét végrehajtotta és már nem volt lelkiereje arra, hogy önön életét is kioltsa.

Egy utolsó csókkal zárták le regé-nyes szerelmüket és azután a leány maga illesztette a revolvert a szíve felé, a fiú pedig megrándította a ravaszt. A bucsulevelet mindkettejük kezéirásával már előbb megírták.

— Mind a két szerelmes látta a mayerlingi filmet — mondotta a védő — Először a leány nézte meg s felhívta rá a fiú figyelmét.

A vádat képviselő ügyész is részvét-teljes hangon emlékezett meg a fiatalok tragédiájáról és biztosította az esküdteket, hogy szimpátiát érez a vádlott-iránt, de a törvény elfogulatlan mérle-gelést követel és ezt ajánlotta az esküd-tek figyelmébe.

Az esküdtek fel is mentették a fiatal-embert, akinek nem volt ereje szerelme után meghalni.

Halálra ítélték Amerikában egy magyar határelmerit

(WASHINGTON.) A felsőbb bíróság végleg megpecsételte egy 26 éves fiu-nak, Szuhay Róbertnek és társának, Glen Applegatenek a sorsát, akik 1837-ben a topekai postahivatalban agyonlőtték egy detektívet. A legfelsőbb bíróság ugyanis visszautasította Szuhay és Applegate fellebbezését a felelővíteli bíróság döntésével szemben, amely halálra ítélte Wimberly Baker gyilkosait, akik korábban egy bankot kiraboltak és 18 ezer dollárral való menekülésük köz-ben lőtték agyon a detektívet.

Szuhay Róbert apja Szuhay József, köztisztviselő álló, jóra való magyar ember, aki rossz útra tért fiának min-den segítséget megadott, hogy tisztessé-gesen boldoguljon az életben. Az apa gondoskodása azonban nem tudta ellen-súlyozni rossz társaságba keveredést magyar fiú könnyelmű hajlamait, me-lyért most valószínűleg rövidesen az akasztófán fog az életével fizetni.

MEGDÖBBENTŐ ÖNGYILKOS-SÁG REGHINBEN. Reghinből jelentik: Két nap előtt a községből nyomtalanul eltűnt dr. Medve András közismert or-vos 16 éves Etelka nevű huga. Tegnap azután a Mures gátjánál a vízduzzasztó mellett a halászhemerkék egy női hullá-ra bukkantak, azt kiemelték a folyóból és a halotthan dr. Medve András felis-merte hugát. A fiatal leány bucsuleve-let hagyott hátra, amelyben azt írja, hogy reménytelen szerelme miatt ment önként a halálba.

MEGINDULT A PERESKEDÉS GOGA ÖRÖKSÉGÉRT. A nemrég el-halt Goga Octavian özvegye és a kiváló költő rokonsága között nagy pereskedés indult meg.

— Kétszáz esztendő múlva... A God-yer Lagoon (a Warburton folyónál) je-lentik: A nagy ausztráliai sivatag szélen megkezdett erdősítési munkálatokról ál-lított össze jelentést Thomas Walker mérnök és azt a meglepő kijelentést te-tte, hogy kétszáz esztendő múlva a kon-tinensen a sivatagi részek területe a minimálisra szűkül, mert legalább há-romnegyed részben sikerülni fog a ho-mok visszaszorítása. — Kétszáz eszten-dő múlva őserdő virul a nagy sivatag helyén — mondja a jelentés —, mert megállapítottam, hogy a mi sivatagunk homokja nem mély, hat méter vastag réteg s alatta a legkitünőbb termőföld található. Csak ezt a földrészt kell megkeresni és teleültetni, a többi a víz-szatarhatatlanul burjánzó növényzet maga intézi el. Tény, hogy Ausztrália földje bizonyos idővel ezelőtt nem is-merte a homokot és csak a tökéletes megművelatlenség hozta világra a siva-tagot. Kétszáz esztendő múlva a trópusi növényzet egyszerűen megemészti a kontinens homokját.

MEGINDULT A TÖKEMENEKÜ-LÉS AMERIKÁBÓL A DOLLAR LE-ÉRTEKELESENÉK HIRÉRE. London-ból jelenti a Havas iroda: Amerikából a dollár leértékelés többször megcáfolt, de magát még mindig erősen tartó le-értékelésének hírére, nagy tökeménekü-lés indult meg. Amerikai pénzügyi kö-rök most erőies intézkedésekkel igye-keznek gátat vetni a tőkekiözönlésnek.

— Mussolini szeptemberben ellátog
Triesztbe. Római híradás szerint Mu
solini trieszti látogatásának időpontj
végre szeptember hónapban áll
a pitották meg.

Az ördög bábszínháza

IRTA: C. GREEN

II

13.

Délután négy órára jelezték a rabszál-
lító autó érkezését és a főnök fel akar-
ta használni addig is az időt, hogy val-
lamást csikarjon ki a fogolyból. Azon-
ban minden kísérlete kudarcot vallott
végül is teljesen elvesztette türelmét.

— Sohasem láttam még cinikusabb
gazembert — mormogta elfojtott dühvel
mikor kiléptek a cellából.

Harry Hughes, aki szintén résztvevett
az eredménytelen kihallgatáson, egyál-
talában nem lepődött meg a fogoly ma-
kacs szótlanágán.

— Ugy viselkedik, mint egy olyan
ember, aki tudja, hogy megszabadítják
— mondta csendesén.

— Vagy attól fél, hogy meggyilkolják
— vélekedett a főnök.

— A zsebében csak ezt a kis cédulát
találták. Nincs rajta semmi írás, de nem
lehetetlen hogy mégis van valami jelen-
tősége — mondta lassan elgondolkozva
Hughes, miközben a papírdarabot for-
gatta, majd a kandallóhoz lépett és a
papírt a tűz fölé tartotta.

Kis idő múlva apró, kalligrafikus be-
tűk tűntek elő a papíron. Mindössze
néhány szó, de ez is elég volt ahhoz,
hogy Hughes arca elhalványuljon. Aka-
dozó hangon olvasni kezdett:

„A „Conte Rosso“ elűléstése után
x. 7-nek és x. 33-nak 5000 font kifizet-
endő. Jelentéstétel holnap, a „Centra-
le“-ban, A 3-as számú bejáratot hasz-
nálja. R. Z. 17.”

A Főnök ökle keményen csapott le az
kusima arca most is nyugodt volt, de
homlokán kidagadtak az erek. Felvette
a telefont és a tengerészeti hivatalt
kérte. Bemondta a hajó nevét, várt
majd a többiekhez fordult:

A „Conte Rosso“ olasz gőzös három
napja indult el Amerikából, fedélzetén
háromezer olasz önkéntessel, akik vissza-
térnek Olaszországba, hogy onnan a
harctérre menjenek.

A Főnök ökle keményen csapott le az
írásztalra.

— A hajót meg kell menteni, minden
áron — mondta — pokoli terv. Ha ez az
angol partok közelében történik, kiszá-
mithatatlan külpolitikai következmé-
nyei lehetnek.

Néhány pillanatra halálos csend tá-
madt a szobában. Hakusima szeme lázas
tűzben csillogott.

— Ez a céljuk — szólalt meg végre
Hughes. — A maffia ezért tervez me-
rényletet a hajó ellen.

A főnök megnyomta a csengőt. Rövid
idő múlva egyenruhás férfi lépett a szo-
bába.

Vezessék elő a foglyot — rendelkezett
az őszhajú férfi.

Alig múlt el néhány másodperc, mikor
a megbilincselte rabot bevezették.

Az orosz ironikus mosollyal szemlélt-
te a jelenlevőket, míg társa szemmel-
láthatóan kényelmetlenül érezte magát.

A főnök fagyos arccal nézte végig a
megkötözött embert.

— Kit bizott meg R. Z. 17. „Conte
Rosso“ elűléstésével? — kérdezte
hirtelen és szeme vészfényesen villant.

Az orosz elsápadt, a támadás váratla-
nul érte.

— Nem tudok semmiről — mondta
kis szünet után.

— Módjában áll sorsán enyhíteni —
mondta, — ha töredelmes vallomást
tesz.

A bilincselte fogoly makacsul hallga-
tott tovább. A főnök komoran várako-
zott a feleletre.

Lowell kapitány lopva karórájára pil-
lantott. Minden perc fontos lehetett.

Hakusima, aki eddig a sarokból né-
mán szemléltette az eredménytelen kihall-
gatást, felállott és a főnök elé lépett.

(Folytatása következik.)

TESTEDZÉS

„Reltekhelyen“ készül a Ripensia a Ferencváros ellen

(TIMISOARA.) A Ripensia vezetősége
tegnap este kijelölte csapatát a Ferenc-
város elleni KK mérkőzésre. A timisoa-
raiak a következő összeállításban szállnak
harcba a magyar bajnokkal szemben:
Pavlovics — Burger, Chiroiu — Nagy, Ko-
tormány, Lazar — Bindea, Beke, Marcu,
Ciolac, Dobay. A csapat tagjai Băile Her-
culanében rejtékhelyre vonultak el és nagy
gonddal készülnek a bucarestii „ütő-
zetre.”

A mérkőzést az olasz Barlassina fogja
levezetni, míg a második meccset — Bu-
dapestben — az olasz Dattilo. A KK va-

Barátság — főmunkáló lej. A bucarestii la-
pok értesülései szerint a ploestii Tricolor
előrehaladott tárgyalásokat folytat Ba-
rátkynak, a bucarestii Rapid sokszoros vá-
logatott csatárának szerződésének érdeké-
ben. A Tricolor a kitűnő csatárért félmi-
lió lejt ajánlott fel a bucarestii csapatnak.
A ploestiek egyébként az oradeai Juhász
megszerzése ügyében is tárgyalnak. Máris
320 ezer lejt ajánlottak fel a válogatott
futballistáért.

Sibuban játszik le az UDR—Unirea
Tricolor osztályozót. A nemzeti bajnokság
intéző-bizottsága eredetileg Craiovába tűz-
te ki a megismétlésre kerülő UDR—Unirea
Tricolor osztályozó mérkőzést (két talál-
kozó döntetlent hozott). Az UDR kifogá-
solta az intéző-bizottság döntését a mér-
kőzés színhelyét illetően. A panasz ered-
ményeként a mérkőzést nem Craiovában,
hanem Sibuban játszik le vasárnap.

Braun Csibi a Hungária edzője. Buda-
pestről jelentik: A Hungária vezetősége
a futballcsapat edzéseinek vezetésére
Braun Józsefet, a sokszoros magyar válo-
gatott játékost szerződtette le. Braun az
MTK „arany csapatának” volt egykor
világhírű játékosa, akinek edzői működé-
sétől sokat vár a Hungária.

Tudnak a szovjet atléták. Moszkvából
jelentik: Oszolva, a legutóbb rendezett at-
létikai versenyen 410 cm-t ugrott rúddal.

Eltemették Suzanne Lenglen-t. Párisból
jelentik: Nagy részvét mellett temették el
Nizzában Suzanne Lenglen-t, a tenisz ko-
ronázatlan királynőjét, aki vérszegénység
következtében hétfőn hunyt el. A
örök álomra szent. Halálát egész Fran-
ciaország sportja meggyászolja.

Csik Ferenc dr., a gyorsaság olimpiai
bajnoka, Kassán szerepelt, ahol komoly
ellenfél nélkül uszva, 1 p 02.1 nap-t ért
el 100 méteren.

sárnap fordulójának többi mérkőzését
egyébként a következő bírók vezetik: Ju-
ventus—Kladno: Klein Árpád (magyar),
Rapid—Genova: Krist (csehszlovák), Sla-
via—Ambrosiana: Hertzka (magyar).

Itt említjük meg, hogy a Ripensia veze-
tősége 40.000 lejt ígért a játékosok-
nak fejeként, ha vasárnap győznek a
Ferencváros ellen. Az ilyen gavaléros
„dopping” rendszerint meghozza a sikert
is. Kérdés azonban, a magyar bajnok el-
len mennyiben fog használni a „bíró-
szer”?

14 nemzet küldte el nevezését a német
birodalmi teniszbajnokságokra.

Ezenként rendezik meg továbbra is a
Davis Cup mérkőzéseket. Elvetették azt az
angol javaslatot, amely szerint csak két
évenként rendeznék meg a tenisz „világ-
háberut.”

Románia teniszbajnoki versenyét ma
kezdik meg a fővárosban. A bajnokságra
több cuji versenyző is nevezett.

A Franciaország körüli kerékpárver-
seny első szakaszának eredménye: 1.
Oberbeck (német), 2. Bici (olasz), 3. Ned-
derkamp (holland).

Magyarország vezet a nemzetközi 56-
tusa versenyen. Budapestről jelentik: A
nemzetközi öttagú verseny második nap-
ján a párbajtőr vívást bonyolították le. A
versenyt Gyllenstierna svéd főhadnagy
nyerte. 2. Marczalkövi hadnagy (magyar).
A második versenynap után Orbán főhad-
nagy vezet a versenyben, míg a csapatver-
senyben Magyarország van az élen Svéd-
ország és Lengyelország előtt. A versenyt
ma folytatják.

Az országos maratoni bajnokságot ju-
lius 17-én Clujon rendezik meg. A ver-
senyen indul a brasovi Gáll is, Románia
sokszoros maratoni bajnoka.

Mote Club Român július 10-én megbiz-
hatósági versenyt rendez motorkerékpárok
részére Cluj—Turda—Cluj utszakaszon, a
versenyzők által szabadonválasztott me-
netsebességgel. Minden motorkerékpáros
résztvehet. Befejezésük július 8-ig ifj. Pop
Stefannál és aznap este az ülés alkalmával.
Start reggel 7 órakor a Român Operától.
A klubtagok szíveskedjenek a pénteki ülés-
en teljes számban megjelenni.

Ariesul (Turda)—Unirea (Ludus) 0:0.
Luduson folyt le a két csapat barátságos
küzdelme, amely nem hozott döntést. Bi-
ró: Steica Victor.

Chimertul—SS Dej 5:1 (1:1). Barátságos.

MAGYARORSZÁG—AMERIKA 23. Ba-
dapestről jelentik: A magyar—amerikai
teniszmérkőzés második napjának nagy
szereplése volt. Dallos—Makó 6:2, 5:7, 7:7.
A mérkőzést Makó feladta. Szigeti—Gá-
bory, Budge—Makó egyenlő szett ered-
mény után 6:3, 6:2. Asbóth—Budge mér-
kőzés a magyar játékos vezetésével félbe-
maradt a sötétség miatt. A verseny állása
a második nap után: 3:3.

ASSU—Solvay 3:0 (1:0) Uioara. A Sol-
vay váratlanul egészen gyenge játékot
produkált és ez okozta vereségét. Mind-
három gólt Burian lőtte. Az ASSU-ból ki-
vétel nélkül minden játékos nagy formát
mutatott, a Solvayból csak Moldovan, Vet-
cserdi és Filimon elégtett ki. Az előmér-
kőzés során: Solvay—ASSU törpe 2:2 (1:0).
Bíró: Bedelea kapitány.

Aiud válogatott—Uranus (Turda) 4:
(4:0). Aiudon folyt le a mérkőzés.

Szarisztika

() A KKASE folyó hó 10-én, vasárnap
fürdő-kirándulást rendez a vizmú gátjához.
Indulás az unitárius gimnázium elől reggel
fél 8 órakor. Gyalogtura. Vendégeket szí-
vesen lát a vezetőség.

() Fürdőkirándulás. A Gyopár Turista
Egyesület folyó hó 10-én, vasárnap fürdő-
kirándulást rendez Felix, Episcop és Turda
gyógyfürdőre. Jelentkezni kell péntek est-
ig a Piața Unirii-n a Rigó cégnél és az
egyesület helyiségében, az Episcop Ivan
ucca 27. szám alatt. Vendégeket szívesen
látanak.

() Az Aarera turista egyesület egynapos
kirándulást rendez autókamionnal Felix
és Episcop fürdőre. Indulás reggel 4 óra-
kor Jorga ucca 5. szám alól, jelentkezni le-
het ugyanott, a cukrászdában. Vendégeket
szívesen lát az egyesület. Legközelebbi ki-
rándulás 5 nap a Ghilcos-tóhoz és Sövatara.
Bővebb felvilágosítást ad a vezetőség.

() Az EKE folyó hó 10-én a következő
kirándulásokat rendez: I. autóbusszal Că-
liman-havasok, Istenszék. Indulás szomb-
bat délután. Bővebb felvilágosítással szol-
gál a titkárság. II. Autókamionnal Uioara
fürdő. Indulás reggel 6 órakor. Jelentkezési
határidő mindkét túrára péntek este 8
óra. Gyalog: Sft. Ioan-kut, Bilascu-kut, Fă-
get-i mendékház. Indulás reggel 6 órakor
az egyesület Str. Brațianu 24. sz. alatti he-
lyisége elől. Az EKE július 23-án 9 napos
autós székelyföldi körutakat rendez. A túra
magába foglalja az összes székelyföldi für-
dőket és magasabb hegyeit. Jelentkezni le-
het július 14-én este 8 óráig. Az EKE aug-
16-án 8 napos magastárai túrát rendez.
hegymászók és völgyvándorlók részére. B-
vebb felvilágosítással a titkárság szolgál.



JULIUS 15.-én lesz a XVII. sorsjáték
I. osztályának a húzása

Vásároljon idejében sorsjegyet a

húzásra

húzásra

húzásra

húzásra

húzásra

húzásra

húzásra

húzásra

SAJÁT HAZ FÖLDBIRTOK AUTO?

Vendégeket szívesen lát a vezetőség.

DE HA AZ
ALLAMI SORS-
JATEK EGY
SORSJEGYET
VASÁROL A

DACIA

SORSJEGY A

RUDA FIOKA

TOL UGYE

MENYE LEHET

HOGY MINDE

EGY BIRTO

KÖZÖSSÉG

SORSJEGYARUDA FIOKAJAITOL.

ECONOMIA ÜZLET CLUP, PIATA UNIRII 23 SZÁM.

Dalok

Immár lezajlott a nemes verseny: elzengtek a szivderítő, bűbajos melódiák. A dalosok jogos büszkeségtől hevülve, új hittel, új bizalommal elteltten hagyták el városunk falait. Nincsenek elsők, mintahogy nem voltak utolsók sem. Valamennyien elvégezték a tölük telhető legmagasabb teljesítményeket, s szárnyaló énekükkel boldog révületbe ejtették hallgatóságukat. Mind-mind jót, szépet, nagyot adtak, s a diadalkoszoru büszke hősei csak primus inter pares: elsők az egyenlők között... Jövőre tán majd más dalárdák viszik el a győzelmek pálmáját, mint ahogy a tavalyi „elsőket” is megelőzték mostan mások.

A dal a lélek szárnya. Gyarló, földi ember szürke, nyomasztó sorsa elől dalok szárnyán szárnyal etherikus magasságokba. Fel, fel a végtelen firmamentum kék mezeje felé, az örök fény, a boldog béke isteni honába. Száll-száll a dal embertől-emberig, nemzettől-nemzetig: sziv zengi szívnek s a melódiák varázsos kulcsként nyitják meg a hét lakattal lezárt lelkek kupuit is. Már a ködbevesző ősidők embere is énekkel könnyített érzelmekkel tulcsordult lelkén. Imádságos himnuszokkal köszöntötte a felkelő napot, az ezüstsugaru holdat, a gyémántport szípkőző csillagokat. Valami misztikus varázs van a melódiák ütemében. Bánatot feloldó, fájdalmakat enyhítő, ellentéteket kiegyenlítő, szakadékokat áthidaló, emberfeletti különös varázs. Semminek sincs talán olyan összetartó ereje, mint a dalnak. Embert emberhez talán semmi sem fűz olyan erősen, mint a melódiák láthatatlan kapcsa. Nemcsak nyelvben, de dalában is él a nemzet.

Istenhez visz közelebb a lánynak, vagy hűltetön hullámozó ének, mert a hit, a bizalom, a remény és az alázat legtisztább kifejező eszköze. Égig röpti az örömet, erővel tölti el a lankadó szíveket...

Orpheus zengő dalától az Alvilág kapuját őrző háromfejű Cerberus is megszelídült. S a Biblia szent sorai szerint Saul király sötétbe omló lelkébe is a fiatal Dávid éneke derített világosságot. S énekes imádságokkal árasztotta el Isten trónusát a későbbi zsoltáros nagy király...

Van-e megrendítőbb és végtelen magasságokba emelőbb, mint amikor büszke dalosok nemzetük dalait zengik? Ki az a köztívü, elfásultlelkű emberfia, aki érzéketlenül tudja hallgatni a szivből jövő, szivhez szóló édesbusz melódiákat?

Nagy, szent kötelék a dal s feltétlen hálát és tiszteletet érdemelnek azok a férfiak, akik ennek a köteléknek szálait szétfejtve összekapcsolják. Dicséret és dicsőség a dalosoknak, de hála és köszönet a vezető karnagyoknak, különösen pedig Inczédy-Jocksmán Ödönnek, az Országos Magyar Dalos-összeállítás elnökének, valamint Tárca Bertalannak, a kiváló főtábornak, akik hosszú esztendőket önzetlen buzgalommal és ügyességgel erősítették a magyar dal szeretetét.

Es köszönet illeti dr. Filipescu Richard főpolgármestert is, aki szeretettel köszöntötte városunk falai között az egybesereglett magyar dalosokat. Mert szívhez szól a dal, embertől emberig, nemzettől nemzetig... h. j.

— Jorga Miklós könyvalakban jelenteti meg a napi eseményekről feljegyzett emlékeit. Bucurestiből jelentik: Jorga Miklós, a kiváló tudós és koronatanácsos közelebből új könyvet ad ki. A terjedelmes könyv Jorga professzornak napi emlékjegyzetét tartalmazza, amelyeket az 1930. évi június 8-ától a mai napig jegyzett fel. Jorga professzor új könyvének „A pártok öngyilkossága” lesz a címe.



**200 leierért
EGY MILLIÓ**

Az arány talán hihetetlennek tűnik Ön előtt, de mégis lehetséges.

ha idejében vásárol

ÁLLAMI SORSJÁTÉK.

SORSJEGYET a

COLECTURA OFICIALA SI A

OFICILOR RURALE P. T. T.

fiókjaibanól

A XVII. Sorsjáték július 15-iki HUZÁSÁRA

SORSJEGYET MINDENKI A

COLECTURA OFICIALA

SI A OFICILOR RURALE P. T. T.

FIÓKJAINÁL VÁSÁROL.

CLUJ, STRADA REGINA MARIA 46. SZÁM.

Országos akció keretében tiltakoznak a borbélyipari munkások a vasárnapi munkaszünet felfüggesztése ellen

(CLUJ.) A helyi borbélyipari munkások tegnap este gyűlést tartottak, amelyen foglalkoztak annak a mozgalomnak ügyével, mely néhány mester kezdeményezésére a vasárnapi munkaszünet felfüggesztését szorgalmazza.

A gyűlésen kimondották, hogy a fodrásziparosok bevonásával országos jellegű akciót indítanak meg a vasárnapi munkaszünetről szóló törvény tervbe vett megsértése miatt. Ennek érdekében több ezer aláírással emlékiratot terjesztnek a munkaügyi miniszterhez, amelyben részletesen megindokolják a terv antiszociális voltát. A mesterek ugyanis a

vasárnapi munkaszünet felfüggesztésének kivívásával akarják a kontárkérdést megoldani. Ez az elgondolás azonban aligha vezethet eredményre, mivel a kontárok módját találják azután is hogy dolgozhasanak. A legfőbb érv, amely a munkások igazsága mellett szól az, hogy a vasárnapi munkaszünet felfüggesztésével a segédek számára lehetetlenné tennék a társadalmi életet.

A gyűlésen beszámoltak még a kollektív szerződés megkötéséről és a tanonckérdés küszöbönálló rendezéséről, amelynek megoldását dr. Chirila munkaügyi vezérfelügyelő magára vállalta.

Sorozatos pénzbírsággal büntetett a nemzetgazdasági minisztérium több kereskedelmi és iparvállalatot

(BUCURESTI.) A nemzetgazdasági ügyi minisztérium szigorúan ellenőrzi a román elem alkalmazásáról szóló törvény betartását és számos kereskedelmi és iparvállalatot büntetett meg legutóbb a vonatkozó törvény rendelkezéseinek be nem tartása miatt. A brasovi Schiel-gépgyárat 100 ezer lej pénzbírsággal büntették, a CFR autóbussz-járat galatii osztályát 2000, az aradi Lloyd Társaságot, illetve a klubot 8000 lej, a targumuresi Fülöp műbutorgyárat 2000, Bayko-féle targusecueschi faiparvállalatot

2500 lej, A targumuresi ABC kereskedés tulajdonosát Deutsch Imrét 1500. Hencz Károly timisoarai mészáros 2000 a brasovi Forestiera Faipari Vállalatot 30.000, az aradi Goldschmidt Bankházat 3000, az aradi Novimode nődivat áruházat 5000 lej bírsággal, a timisoarai Dura villamossági üzemet pedig 40 ezer lej pénzbírsággal sújtották. Megintésben részesültek: Keller Mediaszi fűszerkereskedő, Buschi aradi óráscég és az agnital Banca Agnitatea pénzintézet.

Felborította az autóbust a neki-robogó villamos

(BUDAPEST.) Borzalmas autóbusszerencsétlenség történt tegnap reggel az Üllői-ut és Szigony-uca sarkán. Hatalmas gépkocsi állt meg az egyik házrészparcellázó vállalat irodája előtt, ahonnan Pestkörnyékre akartak kivinni a vevőket. 9 órakor indult el az utasokkal telt autóbussz Pestszentlőrinc felé. Ugyanebben az időben haladt a József-körút irányában a 42. jelzésű villamos. Már-már ugylátszott, hogy a két jármű egymásba rohan, amikor a sofőr lefékezte az autóbust, a villamosvezető pedig a kocsit. Centiméterek választot-

ták el egymástól a két járművet. Ugyanekkor egy 5-ös jelzésű villamos robbant a Népliget felé, amely derékban kapta el az uttesten keresztben álló autóbust, amelyet 20 méter távolságra tolt maga előtt. Lélegzetelállítóan izgalmas másodpercek teltek el. Az összeütközés következtében az autóbussz ablakai betörték, az utasok pedig kétségbeesetten sikoltozva, kiáltozva, kértek segítséget. A karambol következtében az autóbussz karosszériája darabokra tört, levált az alvázról és utasaival együtt az uttestre zuhant.

Másodpercek alatt hatalmas tömeg verődött össze a katasztrófa színhelyén. Rendőrök érkeztek, akik kiszabadították az utasokat a gépkocsi roncsai alól, majd a mentők segítségét kérték. Hamarosan megérkeztek az orvosok, akik első segélyben részesítették a szerencsétlenség áldozatait. Lehner Gyula 34 éves asztalos és Nemedi Anna 12 éves gimnáziumi tanuló. Csodálatosképpen a zsufolt autóbussz többi utasának nem történt baja.

Gyomorégési

azonnal megszünteti a

Icsadi

gyógyásvánnyal

Nincs speciális belorvos az országban, aki ne ajánlaná a Bicsadi vizet gyomorsavtúltengéssel különböző gyomor-, bél-, vese-, epe- és hólyag-bántalnaknál. Gazdag jód és brom-tartalma teljes gyógyhatást eredményez Borhasználatával üdítő és kellemes íze van. Kapható mindenütt. Vezérképviselet és lerakat Románia részére: Cluj, P. M. Viteazul 7

— Buvárnaszád, amelyet a halál üldöz. A taszmániai Cap Pillarból jelentik: A C. 13. nevű ausztráliai buvárnaszád nem hiába viseli a tizenhárom számot, amelyhez a babonás emberek annyira kötve vannak, hogy a tengeralattjáró a napokban élte át nyolcadik balesetét és csak a csoda közbejöttével menekülhetett a tenger fenekéről. A délausztráliai haditengerészet nagyszabású hadgyakorlatot tart Taszmánia szigetei körül s ennek folyamán érte a C. 13-at a szerencsétlenség. A naszád belső szerkezetében valami kisebb rendellenesség történt, mire a hajó lemerült a tengerfelekre, mintegy 130 méter mélybe, ráült egy sziklára, beszorult annak két padja közé és a gépek megjavítása után sem birt onnan elmozdulni. Öt óra hosszat tartott a legénység élet-halál-harca a levegőért. Az utolsó pillanatokban sikerült csak szétnyitni a naszád mentőkészülékét, amely a csodálatos véletlen folytán nem szorult be. Néhány buvár leszállt és percekben belül szétrobbantotta a sziklapadokat, mire a hajó akadálytalanul a felszínre jöhetett. A bátor haláltmegvető legénység minden tagját kitüntették.

Apróhirdetések

APRÓHIRDETÉSI DÍJAINK:

Szavanként 1 lej, kezdő és vastagbetűvel 2 lej, nagy betűkkel 3 lej. Ha a cím a kiadóhivatalban van, vagy a hirdetés jelleg, úgy kezelési költség címén 5 lej fizetendő. A legkisebb hirdetés 10 lej.

LEVELEZÉS

VÁRLAK. „Mimoza”. (6020)

ARANYFOGAKAT, ékszereket, briliáns és gyémánt köveket megveszek. Tárkáréssági könyvecskére kiszolgálók. Rosner ékszerész. Cluj, Regele Ferdinand 114. (v T852)

ADÁS-VÉTEL

EGY nagy aranyrámas tükör márványasztallal, 1 ebédlő, masziv eladó. Cal. Motilor 7. (P 9458)

JOALLAPOTBAN hálószoza eladó. Str. Rudeanu 40. Solomon. 3-7-ig. (5907)

VASUTASOKTÓL a főlsleges fáját megvenném, vagy együttesen szállíthatók Clujra. Cimeket a kiadóba kérek. „Vasutas fa” jelígre. (6032)

ELADÓ szép parcella gyümölcsösével. Str. Plevnei 31. (Bulgaria.) (6062)

MINDENÜTT kaphat fertőzést. Strándolás után mosakodjék meg a kellemes illatu „Senlasio” fertőtlenítő pipere szappannal, amely megvédi minden fertőzéstől. (T 768)

HÁZSONGÁRD legszebb helyén gondozott termőfákkal beültetett parcellák eladók. Str. Grădiniilor 3. (5946)

VASÁROLJON szép és olcsón ajándékokat Kerekes percelláncsarnok reklám kirakat-árain. (T836)

1 és 2 FÉLHOLDAS telek olcsón eladó 270 gyümölcsfával. Cim a kiadóban. (5405)

EGY komplett jazz-dob felszerelés nyosan eladó. Cim a kiadóban. (5224)

ÜZLETHELYISÉG komfortos lakással eladó vagy kiadó. Str. Remus 17. (5541)

ÓCSKA ruhákat, télikabátokat veszek igen nagy választékban, olcsón eladók. Grünfeld, Str. Reg. Maria 14. (6012)

ELADÓ komplett uriszoba, két félháló (mindkettő gyönyörű), teljes Pallas Lexikon, igen sok könyv. Cim a kiadóban. (6046)

HÁZBONTÁSBÓL prima téglá, ajtók, ablakok olcsón eladók. Értekezés: Cal. Marechal Foch 8-10, vagy Cal. Regele Carol II. 33. (6114)

ELADÓ 30 Dadant Blatt rendszerű erős méhcsalád, méztérrel és tartalék lépekkel, pergetővel. Megtekinthető: Trib, Ciurileanu 40. Értekezni: P. Carolina 3., Ullmannék. (6102)

KERESÜNK jókarban levő íróasztalokat. Cim a kiadóban. (T 936)

NŐI ruha és kabát olcsón eladó. Piața Unirii 11, II. 3. (P 9130)

ÓCSKARUHÁKÉRT legtöbbet fizetek, olcsón eladók. Tegyen egy próbát. Str. Memorandului 4. (P 9531)

ELADÓ jókarban levő jégsekrety. Str. Greblei 14. (P9535)

KÉT új családi ház vasutállomásnál eladó. Egyik 150.000, másik 180 ezer lej értékben. Van hely további építkezésre is. Dr. Ligethy. Cal. Reg. Ferdinand 40. (T 939)

MODERN tele dióháló, kombinált és egy jégsekrety olcsón eladó. Cal. Reg. Ferdinand 65., asztalosnál. (6100)

ELADÓ házastelek Str. Fabrica de Zahăr Erdéklődni. Str. N. Iorga 5., házmaster. (6170)

Jókarban levő feles bicikl olcsón eladó. Str. Axente Sever 16. (6172)

ELADÓ nagy ház, 5 szoba, 4 konyha, nagy udvar, gyümölcsös kerttel, mely havi 3000 lej jövedelmez. Str. Iuliu Cezar 27. (6178)

FÜSZERÜZLET, régi bevezetett, forgalmas helyen átadó. Cim a kiadóban. (6180)

ELADÓ új ház Str. Closca 8. szoba, 2 konyha, kanális. Hajt havi 4700 lej. Ára: 470 ezer lej. Értekezni: Cal. Traian 9. d. u. 2-4-ig. Szabónál. (6181)

ELADÓ Wertheim pénzsekretyek, Worthington szivattyúk, 1 drb. vaslemezről készült gyárkémény 18 méter magas, 400 mm. átmérőjű, 1 drb. vaslépcső korláttal és pihenővel, 7,70 méter hosszú 1,20 méter széles, 1 drb. Cornwall kazán 26 négyzetméter fűtőfelületű, 1 drb. ventilátor kovács-tűzhely részére. Szijtárcsák minden méretben, 1 drb. pácura pisztoly, 1 drb. 1m³ vas tartály, 1 drb. részüst (duplikátor), 1200 liter ürtartalmu, keskeny vágányhoz szíszeg, fakádak, hordók és egyéb leszerelesből előkerült dolgok. „Silvania” S. A. Cluj, Str. Eneacu No. 1. (Telefon: 31-84.) (6182)

FILEABROSZ, filésztor 270x240, vitrin-csipkék eladók. Cal. Decebal 8. Deutsch. (6186)

GOLYÓSPRÉS eladó. Cal. Decebal 8. Deutsch. (6185)

JÓKARBAN levő mély gyermekkosci, fekete és más férfi ruhák középtermetre eladók. Str. Hasdeu 14. (6187)

ELADÓ ház, nagy kombinált ruhaszekrény, modern ágyak, zsurasztalok, Biedermayer szalon, sublót, íróasztal. Str. Pop Cicio 37. (6142)

MODERN mély gyermekkosci eladó. Cal. Regele Carol II. 75. (6152)

KERESEK megvételre használt, jókarban levő sezlontakarót és strapaszőnyeget, ugyanitt kiadó különbejáratu szépen burtozott szoba, fürdőszobával. Str. Tudor Vladimirescu 16-a., emelet. (6160)

MODERN mély gyermekkosci eladó. C. Regele Ferdinand 22., ügyvédnél. (6158)

FOSZTATLAN libatoll eladó. Cal. Regele Ferdinand 34., földszint 6. (6162)

NAGY főzőkemence sürgősen eladó. Cal. Reg. Ferdinand 14. (6194)

ELADÓ egy üzemenképes kéthengeres benzín- és petróleum motor, kocsi felszerelve. 700-1000 cseplőig elhajt. Cim: Fejes Albert, Huedin, Jud. Cluj. (V T 940)

ELADÓ ócska holmik. Str. Dacia 4. ajtó 9. (P 9542)

MODERN színes konyhaberendezések, kanári madarak olcsón eladók. Str. Reg. Maria 24. (P9548)

ELADÓ egy jókarban levő teherkosci és egy fekete lakkozott kocsi. Str. O. Goga 11. 6 ajtó. (P 9553)

HASZNÁLT ruhákat, télikabátokat veszek, eladók. Hívásra házhoz megyek. P. Unirii 18. (P 9554)

EGY nagy golyósprest keresek megvételre. Ullmann, P. Carolina 3. (6197)

ÁLLÁST KERES

GAZDAASSZONYNAK menne jólfőző jobb iparosasszony magános urhoz, vidékre is Bíróné, Str. R. Carol II. 7. Oradea (VT927)

PERFEKT német kisasszony fél napi állást keres elsejére. Cimeket: „Szebeni” jelíge alatt kérem a kiadóba leadni. (5407)

ANGOL tanárnő nyelvértakat ad. Str. Elisabeta 32. (T 937)

KÉPZETT kereskedő és bevezett utazó román, magyar, német nyelvismerettel, keresztény, utazási, raktárnok, vagy hasonló állást keres. Ajánlatokat: „Képzett” jelíge a kiadóba kérek. (6119)

GAZDATISZTI állást keresek, több évi gyakorlattal augusztus, vagy szeptemberre. „Lelkiismeretes munkaerő”. Választ „Koszt hely” jelíge a kiadóba. (6167)

MEGBIZHATÓ gyermektelen házaspár házmasteri állást keres egészséges lakásba augusztus 1-re. Cim a kiadóban. (6193)

ÁLLÁST KAPHAT

ÜGYES kifizetői azonnal felvesz Mercantil. Str. Berde 3. I. em. (T 934)

KENYÉRKIHORDÓT keresek garanciával. Cim a kiadóban. (6026)

MEGBIZHATÓ minden szakácsnót keresek augusztus 1-re. Str. Gen. Mosoiu 18. em. 3 ajtó. (6066)

ASZFALTOZÓ ELŐMUNKÁST

keresünk ki munkavezetésben is teljesen perfekt. Cim: Németh, Targumures.

MECHANIKUS soffort keres azonnali belépésre Rimóczi szállítási vállalat. Cluj, Piața Gării 9. (6075)

FÉRFIKALAP varráshoz románul tudó fiatalabb leányt felveszek. Piața Unirii 1. (6078)

CIPÉSZSEGÉDET felvesz Elias. Str. Tre cătoare 7. (6173)

3 tagu családhoz július 15-ére keresek minden hávezetőnőt, német nő előnyben. Ajánlatokat „Családtag” jelígre. (6174)

BORBÉLYSEGÉDET felveszek. Str. Locomotivei 3. Kerekes. (6183)

ROMÁNUL tudó kiszolgáló fiut azonnal felveszek vendéglőbe. P. M. Viteazul 9. szám. (6184)

ÁLLANDÓ alkalmazást nyujtok gépelni tudó személynek 15.000 lej kölcsön ellenében, ingatlannal garantálom a pénzt Cim a kiadóban. (6189)

GYAKORLOTT kiszolgáló leányt felveszünk. Cim: Venusz, Cal. Reg. Ferdinand 19. sz. (6190)

TANULÓT felvesz Kovács cukrász, Str. Saguna 24. (6192)

AUTÓ esztergályost felvesz Foris garázs. Str. A. Iancu 18. (6195)

TANULÓLEÁNYOKAT felveszek. Saloni Lövi. Str. Bob 13., I. (P 9539)

ASZTALOS segéd és tanuló (szerény igényű) állandó munkára felvétetik. Str. Reg. Maria 24. (P 9549)

ÖNÁLLÓ masamódnó „Stella” kalapszalomba felvétetik. Str. Memorandului 4. udvarban. (P 9551)

FEMNYOMÓ tanulóknak intelligens fiut felveszek. Str. Reg. Maria 24. (P 9550)

MEGBIZHATÓ bejárónő azonnal felvétetik. Str. N. Iorga 5. a cukrászdába. (P 9552)

EZTERGÁLYOS és molnár segéd felvétetik. Metalplumb, Str. Cernăuți 36. (6141)

KERESEK bányaszakértőt, aki vasbányák értékesítésében segédkezne. Prezensky, Cal. Regele Ferdinand 67. (6149)

GYERMEKSZERETŐ mindenest azonnal felveszek. Cal. Regele Ferdinand 22., ügyvédnél. (6159)

KÜLÖNFÉLÉK

IZLETES házikoszt kapható. Cal. Reg. Carol 45. (5889)

TÁRSAT keresek, ki zöldség és gyümölcsáruláshoz ért, kisebb tőkével. Engedély van. Cim a kiadóban. (6068)

SELYEMRUHANEMŰT mossa Heinrich-féle szappanpehellyel: Kapható Heinrich szappan lerakatban, Memorandului 4. (T 769)

ROMÁN és francia nyelvértakat kezdőknek és haladóknak kitűnő módszerrel ad középiskolai tanár. Cim a kiadóban. (1094)

KÖNYVELESI TANFOLYAM Falk Dessónél, Cal. Reg. Ferdinand No. 34. (4100)

SZOVÁTÁRA társas kirándulást rendezünk vasárnapra. Részvételi díj tur-retur 180 lej. Jelentkezni: Cal. Reg. Ferdinand 16. Croitoria Tischernél. (6122)

KÖZÖLJE velem születési dátumát, ingyen kap egy grafológiai analízist. „Corvino” Cluj, Str. Mico 4. (T 870)

KIRÁNDULÁS Sovata fürdőre. A romániai széki alkalmazottak társasága autókamionnal társas kirándulást rendez minden szombat este 10 órai indulással. Jelentkezni lehet az irodahelységünkben. Str. Rațiu No. A. (6074)

CONSTANTIN nyaralók szórakozásai mellett kevés tőkével jó keresethez juthatnak (lehet nő is). Információk a Roma irodában, Str. Memorandului 9. (6140)

PIANINO bérbe kapható havi 200 lejért. Ugyanott kóser kapható diétásoknak is. Str. Gojdu 1. (6196)

LAKÁSFÉREGTELENÍTÉSEKET „Paragáz”-zal tökéletes eredménnyel eszközölünk. Teljes szagtalanítás. „Polynea”, Str. Avram Iancu 16. Telefon: 30-01. Miniszterleg autorizálva. (P 9545)

MENYASSZONYI fátol kölcsönzés Dahlia művirágszalon, Cal. Reg. Ferdinand 5. (6179)

KERESEK 15.000 lej kölcsönt ingatlanbiztosítékra, 5 hónapra. Cim a kiadóban. (6188)

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ üzlethelyiség komfortos lakással új házban, megfelelő összegért azonnalra. Str. Maramuresului 9 szám alatt. (5991)

2 SZOBA, konyha, éléskamra azonnal kiadó. Str. Iuliu Maniu 24. (6021)

BUTOROZOTT szoba kiadó 1-2 személy részére. P. M. Viteazul 25., em. Farkas. (6057)

KÉT szoba, fürdő és előszoba garzon lakásnak kiadó. Str. Avram Iancu 7. (P 9513)

KISEBB üres szoba főzőkemencével és speisszal 500 lejért kiadó. Str. Badescu 29. (Avram Iancu 48 felett.) (P 9515)

KAPUALATTI teljesen különbejáratu butorozott szoba július 1-től napokra is kiadó. Cal. Motilor 81. (5042)

KÉT fiatalember lakást kaphat az állomás közelében. Str. Aventuriosoa 9. 5630

KIS szoba nyári hónapokra olcsón kiadó. Str. Barițiu 22. (6018)

KIADÓ 2 szoba, konyha mellékhelyiségekkel folyó hó 15-re, esetleg augusztus 1-ére. Str. Grigorescu 57. Értekezni: Kozák bőrizletében, Piața Mihai Viteazul 15. (6092)

OLCSÓN kiadó modern komfortos 3 szobás lakás július 15-ére, vagy augusztus 1-re. Str. Paris 43. Értekezni lehet ugyanott a házfelügyelőnél. (T 935)

KÜLÖNBEJÁRATU elegáns butorozott szoba fürdőszobával, balkonnal kiadó. Str. Bob 13., I. 6., Csobán. (P 9540)

SÉTATÉRI villában szépen butorozott szoba, fürdőszoba használatl kiadó. Str. O. Goga 11. II. em. 5 ajtó. (P 9541)

KIADÓ belvárosban 3 szobás komfortos lakás azonnalra is. Cim a Novában. (P 5947)

KERTES villában szoba, konyha felszuterin kiadó. Str. Gojdu 9. (6165)

KIADÓK főposta mellett földszinti, udvari helyiségek üzletnek, irodának, műteremnek, stb. Erdéklődni: Telefon 35-01. (P 9546)

ÜZEMHELYISÉGEK kisebbek és nagyobbak teljesen külön telken kiadók. Ugyanott 2 szobás lakás is. Cimeket „Prompt” jelígre. (6036)

BUTOROZOTT szoba kiadó kertes villában. Str. Andrei Muresan 34-b. (6171)

KIADÓ Str. Martiri Balaiu, Fântânele negyed, különálló villa 3 szoba, komfortos kert. Megtekinthető: Délelőtt 10-12. Délután 4-6. Bővebbet Str. Grigorescu 71. (P9528)

KÜLÖNBEJÁRATU szép nagy parkettes szoba földszinten, kapualatt azonnal kiadó. Str. Reg. Maria 43. (P 9555)

KÜLÖNBEJÁRATU szoba havi 550 augusztus elsejére kiadó. Str. Reg. Carol II. 98-a. Tamásnál. (P 9556)

KERTES villában 2 szoba, konyhas lakás összkomforttal kiadó. Str. Dragalina 124. (6164)

KIADÓ különbejáratu elegáns butorozott szoba kóser teljes ellátással, lehet családban nyaralók részére is. Cim: Str. Neculcea 1., II. em., balra. (6166)

KIADÓ 2 szoba, konyha egyetemnél. Str. Kogălniceanu 8. Megtekinthető 6-8 között. Erdéklődni házfelügyelőnél. (6168)

LAKÓTÁRSNÓT keresek, elegáns butorozott szoba, különbejárat, fürdőszoba kiadó. Str. Duca 3. Első emelet 4. (6169)

BÖRGYÁR közelében szoba, konyha kiadó. Str. Livezii 63. (6175)

SZEP napos szoba, konyha, speisz, víz, villany 650 lejért kiadó. Str. Horea 6. (6191)

SZEP nagy szoba, konyha mellékhelyiségekkel azonnalra kiadó. Str. Cernăuți 21. (6145)

DERMATA közelében lakás 2 szoba, konyha fürdőszobával kiadó. Str. Paris 36. (6146)

ÖSSZKOMFORTOS 1 szoba, konyhas lakás azonnalra kiadó. Str. Fântânelei 12. (6150)

1 SZOBA, konyha kiadó. Str. Julian Pop 18. szám. (6151)

STR. Mănăstur 18. sz. alatt 4 szoba, konyha, verandás, parkettes lakás kerttel aug. 1-ére, esetleg november 1-ére kiadó. Erdéklődni ugyanott. (6153)

KIADÓ két szoba, konyha. Str. Ady Andrei 3. Ovár. (6154)

KIADÓ butorozott szoba. Str. Cotita 2. Golyaáruház mellett. (6155)

FÜSZERÜZLET 11 éve bevezetve munkásgyűjtemben kiadó, vagy eladó. Cim a kiadóban. (6161)

3 SZOBA, konyha teljes komforttal különálló telken Str. Regalá 15. alatt azonnalra kiadó. Értekezni: Str. Brațianu 43. emelet. (6163)

KÖZÉPKORU özvegy izraelita uriaszszony butorozott szobához társat keres. Esetleg mennék szobához társnak. Cim: Főposta melletti trafik. (6144)

KIADÓ július 15-re belvárosban uccai 2 szoba, konyha és mellékhelyiségekkel, ugyanott egy szoba, előszobával olcsó árban. Értekezni: Papetaria, Str. Saguna 24. (6116)

LAKÁST KERES

KERESEK egy szoba, előszoba, fürdőszobás garzonlakást Augusztus 1-re. Lehetőleg központban. Cimeket Royal drógéria pénztárhoz kérem leadni. (P 9509)

BUTOROZOTT szobát keresek a főpostához közel július 15-ére. Főposta melletti trafik. (6143)

KIADÓ július 15-re belvárosban uccai 2 szoba, konyha és mellékhelyiségekkel, ugyanott egy szoba, előszobával olcsó árban. Értekezni: Papetaria, Str. Saguna 24. (6116)

KERESEK egy szoba, előszoba, fürdőszobás garzonlakást Augusztus 1-re. Lehetőleg központban. Cimeket Royal drógéria pénztárhoz kérem leadni. (P 9509)

BUTOROZOTT szobát keresek a főpostához közel július 15-ére. Főposta melletti trafik. (6143)

KIADÓ július 15-re belvárosban uccai 2 szoba, konyha és mellékhelyiségekkel, ugyanott egy szoba, előszobával olcsó árban. Értekezni: Papetaria, Str. Saguna 24. (6116)

KERESEK egy szoba, előszoba, fürdőszobás garzonlakást Augusztus 1-re. Lehetőleg központban. Cimeket Royal drógéria pénztárhoz kérem leadni. (P 9509)

BUTOROZOTT szobát keresek a főpostához közel július 15-ére. Főposta melletti trafik. (6143)

KIADÓ július 15-re belvárosban uccai 2 szoba, konyha és mellékhelyiségekkel, ugyanott egy szoba, előszobával olcsó árban. Értekezni: Papetaria, Str. Saguna 24. (6116)

KERESEK egy szoba, előszoba, fürdőszobás garzonlakást Augusztus 1-re. Lehetőleg központban. Cimeket Royal drógéria pénztárhoz kérem leadni. (P 9509)

BUTOROZOTT szobát keresek a főpostához közel július 15-ére. Főposta melletti trafik. (6143)

KIADÓ július 15-re belvárosban uccai 2 szoba, konyha és mellékhelyiségekkel, ugyanott egy szoba, előszobával olcsó árban. Értekezni: Papetaria, Str. Saguna 24. (6116)

KERESEK egy szoba, előszoba, fürdőszobás garzonlakást Augusztus 1-re. Lehetőleg központban. Cimeket Royal drógéria pénztárhoz kérem leadni. (P 9509)

BUTOROZOTT szobát keresek a főpostához közel július 15-ére. Főposta melletti trafik. (6143)

KIADÓ július 15-re belvárosban uccai 2 szoba, konyha és mellékhelyiségekkel, ugyanott egy szoba, előszobával olcsó árban. Értekezni: Papetaria, Str. Saguna 24. (6116)

KERESEK egy szoba, előszoba, fürdőszobás garzonlakást Augusztus 1-re. Lehetőleg központban. Cimeket Royal drógéria pénztárhoz kérem leadni. (P 9509)

Hirek

NAPTÁR. 1938. Julius 8, Péntek. Róm.
kat.: Erzsébet. Prot.: Kilian. Ort.: Sf.
Mart. Procopiu. Izr.: 9 Tamuz.

VIDEKI ELOFIZETESI ARAIK:
Fizetés 500, felíróra 260, negyedévre
135, egy hónapra 45 lej.

JOESTÉT!

MEGERTÉS

Egyik titokban működő kártyabarlangban hajnalutáni felugrik egy csapzott hajú ur a zöld asztal mellől és kétségbeesve a kezét tördeli:

— Én vagyok a világ legnagyobb marhája... én vagyok a világ legnagyobb herma... én vagyok a világ legnagyobb ökre.

Egy másik ur odasiet hozzá és résztvevő hangon kérde tőle:

— Miért? Mennyit vesztett?

— Tízezer lej...

— Akkor igaz van, én csak ötezret vesztettem.

— Ügyeletes gyógyszerárak. Julius 2-án, szombaton reggeltől július 9-én, szombaton reggelig a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Fortuna, Unirii tér; Hygea, Mihai Viteazul tér, Victoria, Regele Ferdinand ut és Sotropa gyógyszerárak, Stefan cel Mare-tér.

— Időjárásjelentés. A bucuresti időjárásutató intézet jelentése: Nyugaton és északon helyenként esők, szelek. A hőmérséklet emelkedik.

— JO ES OLCSO BÖRT ÉS TALPAT. Kozák bőrzületben kaphat Cluj. Piata Mihai Viteazul 15.

Munkás mozgóban

Dr. Socrates
PAUL MUNI
román-magyar író

— Eltemették Bauer Ottót. Párisból jelentik: Bauer Ottót, az emigráns osztrák szocialista vezető és kiváló társadalmi tudóst, tegnap itt hatalmas részvét mellett temették el.

— Julius 15-én kezdődik a bírósági szünet. A bírósági szünet július 15-étől szeptember 15-ig tart.

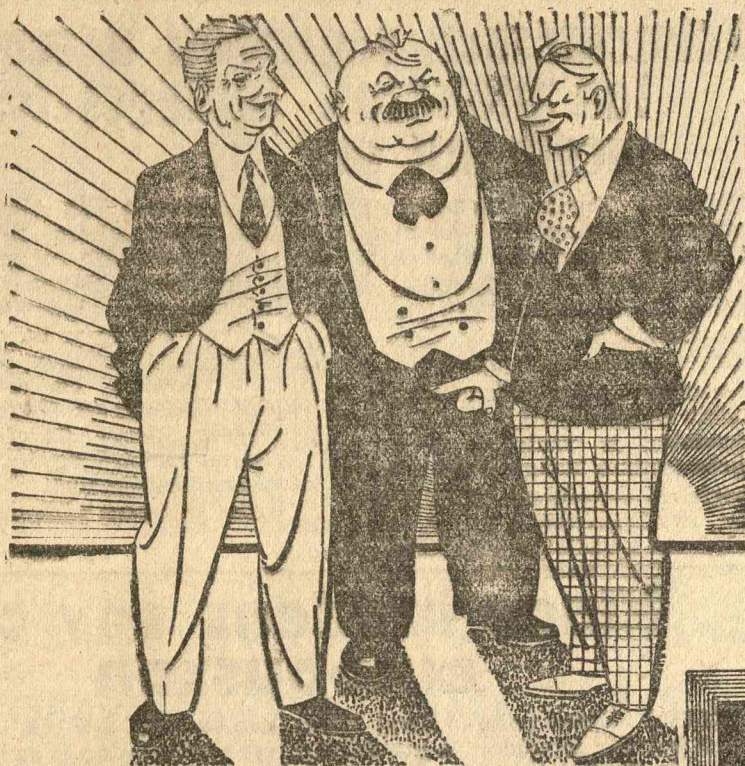
— Vizsgálat folyik a halálosvégi iskolai bántalmazás ügyében. A nemzetnevelésiügyi minisztérium szigorú iskolai vizsgálatot rendelt el a brailai 7. számú állami fiúiskolában történt bántalmazás ügyében, ahol egy az iskola tanítója által súlyosan megvert fiú a bántalmazásokba belehalt.

Friss lesz teste, lelke, ha hűti valódi Dianával!

— Hangversenyt rendezett Milánóban és Velencében az Országos Szervezet. Milánóból jelentik: Az Olaszországban tartózkodó Román Országos Szervezet énekkara Milánóban és Velencében nagyszerű hangversenyt rendezett.

— Felakasztotta magát a tönkrement öreg kereskedő. Bucurestiből jelentik, hogy nagy feltűnést keltett a fővárosban Agapin ismert nevű 73 éves kereskedőnek öngyilkossága, aki nemrégiben tönkrement és emiatti elkeseredésében tegnap lakásán felakasztotta magát.

— Tízennyolc év után megérkezett Litvániába az első lengyel vonat. Kaunasból jelentik: 18 év után most érkezett meg ide Varsóból az első lengyel országos vonat 21 utassal, akiket nagy tömeg fogadott. Ugyanakkor elindult Kaunasból is az első litván vonat Varsóba.



VÁSÁROLJON idejében sorsjegyeket az
AURORA
fiókjainál és megszabadul minden gondjától.

AURORA

KERESKEDELMI BANK, PIATA UNIRII 20. SZÁM.

Mit töprengsz?

— 200 lejt akarok befektetni és egy milliót nyerni. De nem tudom, hol lehet ezt az üzletet megcsinálni?

— Az **AURORA** fiókjainál.

JULIUS 15-én
lesz az Állami Sorsjáték húzása.

**ÁLLAMI
SORSJÁTEK
XVII
SORSJÁTEK
I. OSZTÁLY**

Tornaversenyt rendez vasárnap a KMSC. A munkás sportegyesület női tornacsapata alig egyéves fennállása alatt Moldovan Vasile, a román válogatott tornászgárda tagjának szakszerű vezetése mellett igen figyelemreméltó fejlődést ért el és szereplésével a június 8-iki ünnepségek alkalmával is nagy tetszést aratott. Julius 10-én, vasárnap este 7 órai kezdettel az unitárius főgimnázium tornatermében nyilvános házversenyt rendez a KMSC tornacsapata, korláton, lebegőgerendán és műszabadyakorlatokkal. Az egyéni és összetett verseny nyertesei és helyezettei értékes tiszteletdíjakat kapnak. Az egyesület a verseny bírálóbizottságába Morariu Albin elnökléte mellett a legkiválóbb tornász-szakértőket kérte fel. A munkásságyok első nyilvános versenye iránt városhoz érkező igen élénk érdeklődés nyilvánul meg.

A fekete légio HUMPHRY BOGART

— Julius 10-én lesz a turdai Bányafüldő kápolna felszentelése. A Turdai Szociális Misszió bányafüldői gyermeknyaralótelepén épült kápolna ünnepélyes felszentelés folyó hó 10-én, vasárnap délelőtt lesz, amit dr. Boga Alajos referens végez, az ünnepi beszédet pedig Márton Aron cluji kanonok-plebános tartja. Ez alkalommal leplezik le néhai gróf Bethlen Ödönének, a turdai Misszió volt elnökének képét is, aki lehetővé tette ennek a kis kápolnának a felépítését. A képviselői beszédet Rass Károly teológiai tanár fogja mondani. A felszentelési program a következő: 10-én reggel 9 órakor gyülekezés a turdai főtéri templomban és annak előterében, amely után a processzió Sipos Sándor esperes-plebános vezetésével kivonul a kápolnához. Itt kezdetét veszi a felszentelési ünnepség, amelyet dr. Boga Alajos referens és dr. Márton Aron kanonok és Rass Károly teológiai tanár végeznek. Délben közeledik a Misszió-telep, délután fűrészt munka után lemosás, borogatás valódi Dianával leírissit testét lelkét

után fürdés és különféle szórakozások. Kiváló turdai pechenyéről és italoáról gondoskodik a Misszió Társulat, de ebédjét és más ennivalóját mindenki magával hozhatja. A Turdára kiránduló közönséget felekezeti különbség nélkül szívesen látják az ünnepségen.

— Aranymező egy braziliai város alatt, Rio de Janeiróból közlik: A braziliai Para város egyik uccáján a következő munkások esküvére kemény, sárga görgőbe akadt. A görgőt felszedték és megvizsgálták. Kiderült, hogy jelenlévő mennyiségű rendkívül finom aranyat tartalmaz. A rendőrség haladéktalanul lezárta az arany követű utcát és a fővárosból a helyszínre utazott bizottság megállapította, hogy Para talajában soha sem sejtett tömegű aranytartalom van.

— Keresik a texasi tornádó áldozatait. A texasi Clydeből közlik: Önkéntesekből és nemzetőrökből összeállított csapatok emberfeletti szorgalommal kutatnak a vihar által rombadöntött városok házaiban fekvő áldozatok után. A texasi városokat ugyanis a napokban olyan tornádó lepte meg, hogy egyetlen ház sem maradt épességben és még a tömör köbűleteket is játszi könnyedséggel söpörte el. Állítólag ötven-hatvan halottja lesz a tornádónak s csak azért ily kevés, mert különös kivételképpen az orkánt heves mennydörgés és villámlás előzte meg.

Felüdlit testét a hűsítő le mosás, valódi Dianával!

— HÁROMÉVI FEGYHÁZRA ÍTEL-TÉK SZÁLASSY ÖR Nagyot. A budapesti itélőtábla Szálassy Örnagynak, a Nemzeti Akarat pártja vezetőjének törvénytelforgató törekvések címén a törvénytelenül kifizetett tiszónapi büntetését háromévi fegyházra sulyosította. Szálassy a kúriához jelentett be felebezést. Szálassyt ezenkívül ötévi jogvesztésre ítélték. Ugyanakkor jelentik, hogy a kormány elrendelte a nyilas keresztet szervezetenek, mint államellenes alakulatnak a feloszlását. Szálassyt egyébként azonnal le is tartóztatták.

— SÜLYOS ÖSSZETÜZÉSEK A BELGIUMI TEJTERMELŐK ÉS A HATÓSÁGOK KÖZÖTT. Belgiumban a tejtermelők között nagy izgatás folyik a tejárak felemelésére. Közben a termelők és a karhatalom között több helyen igen súlyos összetűzések voltak, mert az árakat emelni akaró termelők felborították a velük nem szolidáris társak kocsiit és a tejet elfolytatták. Az összetűzésből kifolyólag több sebesülés és számos letartóztatás történt.

— BORZALMAS SZERENCSETLEN-SÉG JAPÁNBAN KÉTSZÁZNAI TOBB HALOTTAL. Tokiói híradás szerint, Kóbeban egy, az áruát ártalamosított iskola összedőlt. 215 tanuló meghalt, 200 megsebesült, 400 pedig eltűnt. Valószínűleg ezek is mind meghaltak. A borzalmas tragédia országgazerte nagy megdöbbenést keltett.

— NAGY VISSZAÉLÉSEKET FEDEZTEK FEL BUCURESTIBEN. A Rador távirati iroda jelentése szerint a fővárosi Zöld-kerületnél nagy visszaéléseket fedeztek fel, amelyek révén kilencmillió lej erejéig károsították meg a fővárost. A tettesek közül Popovici Antonie, Udroui stb. egyéneket letartóztatták. A vizsgálat folyik.

— ÁLLÁSVEZTÉSSEL SUJTOTTAK TOBB BÜRTÖNGONDNOKOT. Iamandi igazságügyminiszter állásvesztéssel sújtotta N. Bozianu alud, E. Salinescu iasii, C. Cosma baltii fogházgondnokokat, továbbá C. Petrutot, a Tg. oenai bürtön egészségügyi házának gondnokát.

— Hatalmas vihar dult Vilno környékén, Varsóból jelentik: Vilno környékén hatalmas vihar dult. Öt ember életét veszítette. Ötven gazdaság elpusztult.

Rádió

PÉNTEK, július 8.

Bucuresti. 6.30: Torna, vidám zene, lemezek, orvosi tanácsadó, szakelőadás, hírek. 13.25: Rádiózenekar. 14.15: Hírek. 14.30: Lemezek. 19.15: Serbanescu román dalokat énekel. 19.53: Alexandrescu Nina hegedül. 19.55: Előadás. 20.15: Ravel művek, lemezek. 20.40: Faust-opera közvetítése.

Budapest I. 7.45: Torna, hanglemezek, éternd. 11: Hírek. 11.20: Felolvasások. 13.05: Balaljkazenekar. 13.30: Hírek. 14.30: Rádiózenekar. 15.35: Hírek. 17.15: Diákféltő. 17.45: Hírek. 18: Előadás. 18.30: Klarinét zongorakísérettel. 18.50: Sportközlemények. 19: Cigányzene. 20: Előadás. 20.30: Liszt-művek zongorán. 21: Hírek. 21.25: Szimfonikus zenekar. 22.50: Angol, néger és indián dalok. 23.15: Táncclemezek. 24: Hírek angol és francia nyelven. 24.10: Cigányzene. 1.05: Hírek.

Budapest II. 20.05: Cigányzene. 20.30: Előadás. 21: Olasz, spanyol és francia dalok. 22: Hírek.

Bécs. 11.30: Vidám lemezek. 13: Hangverseny. 15.10: Lemezek. 16.30: Hangverseny. 18.10: Hangverseny.

Berlin. 20.10: Vidám operazene. 21: Hangjáték. 24: Hangverseny.

Varsó. 17: Katonazene. 18: Táncczene. 19.10: Zongora és gordonkaművészek hangversenye. 22.10: Könnyű zene. 23: Rádiózenekar.

Ha az asszony életének megmentéséről van szó, a tiltott műtét nem büntetendő

(CLUJ.) A tábla a napokban érdekes ügyet tárgyalt. Egy Agneta Cocianstra nevű devai szülésznő volt a vádlott, akit az a vád terhel, hogy az elmúlt évben egy asszonyon tiltott műtétet hajtott végre, amelynek következtében a nő meghalt. A hunedoarai törvényszék ezért kétévi és hathónapi elzárásra ítélte. Az ítéletábla előtt a vádlott és védője azzal védekeztek, hogy a műtetre az asszony életének szempontjából volt nélkülözhetetlenül szükség és csak a körülmények végzetes összejátszódásának tulajdonítható, hogy a szerencsétlen asszony mégis meghalt.

A tábla ezeket a szempontokat tekintetbe véve, felmentette a vád alól a megvádolt szülésznőt.

Megdült az életveszélyes fenyegetés vádja Nagy Balázssal szemben

(CLUJ.) Tegnap számunkban jelentettük, hogy Szabó Béla Fántánelei 20. szám alatt lakó mérnök felesége a IV. kerületi rendőrségnél feljelentést adott be Nagy Balázs Grigorescu-ucca 20. szám alatti lakos ellen, állítólagos súlyos testisértés és életveszélyes fenyegetés címén. Most, mint az illetékes kerületi rendőrségtől értesülünk, a bántalmazás és életveszélyes fenyegetés vádja megdült Nagy Balázssal szemben és Szabó Béláné, illetve Nagy Balázs a feljelentés ügyében békésen megegyeztek, a mérnök felesége pedig a feljelentését visszavonta. Ugyanakkor megállapítást nyert az is, hogy Pascu Maria törvényes felesége Nagy Balázsnak, tehát az idevonatkozó közlés csak tévedésen alapult. Az ügy ezek után mindkét fél megelégedésére teljes elrendezést nyert.

— Elhangzottak a perbeszédék a Grosz Cagero ügyben. Bucurestiből jelentik: A sok port felvert Grosz-Cagero ügyben tegnap elhangzottak a perbeszédék. Ítéletet azonban csak későbbre várnak.

— A Kolping autós kirándulása. A cluji Kolping Legényegylet július 10-én, vasárnap autós kirándulást rendez az Oradea melletti Băile Episcopesti és Felix fürdőkre. Jelentkezni lehet az egyesület helyiségében, Str. Baron L. Pop 3 szám alatt.

— Patt és Pattachon, mint kalandorok, a világhírű komikusok legújabb filmje mártól az Edisonban.

— Három évre meghosszabbították a nemzetközi bádoggartell. Badenbadenből jelentik: A nemzetközi bádoggartell megegyezését, további három évre meghosszabbították.

HATALMAS VISSZAÉLÉSEKET FEDEZTEK FEL PLOESTIBEN. A polgármester, a helyettese és az ügyész tegnap házkutatást tartottak a város kezelésében levő jeggyárnál, ahol megállapították, hogy Iosif villanyserelő és V. Vasile raktárnok hatalmas méretű visszaéléseket követtek el és a gyártott jég felerészét a maguk részére adták el, a pénzt pedig elköltötték. Az ügyben még szenzációs fordulatok várhatók.

— A borzalmak hajója, szenzációs kalandorfilm mártól az Edisonban.

— Bonyodalmak 40 tonna Franciaországban letétbe helyezett spanyol arany körül. Párisból jelentik: A francia főváros bírósága most döntött abban a bonyolult perben, amely a spanyol köztársasági és nemzeti kormányok között folyik 40 tonna arany ügyében, amelyet a Spanyol Bank 1931-ben letétbe helyezett a Francia Bank Mont de Marsani fiókjánál. A barcelonai kormány ennek az aranynak feltétlen tulajdonjogára tartott igényt és azzal külföldi szállítósokat akar kifizetni. Az ítéletábla megállapította, hogy az arany továbbra is a Francia Bank őrzésében hagyandó, mert az arany részvényárát vagyonáról van szó, amely fölött csak a részvényesek határozhatnak, nem pedig az állam, vagy az állami bank. A barcelonai kormány tehát így nem kaphatja meg a 40 tonna aranyat.

Felmentéssel végződött a cenzurázatlan plakátok kifüggesztése miatt megindult per

(CLUJ.) Tegnap ítélezett a helyi katonai törvényszék Ilosvay Lajos, satumarei kanonok, Jakubek István, jezsuita páter, Töri Leontina rendfőnöknő, Herschkovits Illés utazási irodai tisztviselő és Gyulai Ödön Baia-Sprie-i káplán felett. A vádlottak ellen cenzurázatlan plakátok terjesztése miatt indult eljárás, mert, amint a vádirat mondotta, a vádlottak a budapesti eucharisztikus kongresszus plakátjait a megfelelő cenzurázás nélkül terjesztették és függesztették ki. A tárgyalás folyamán a vádlottak előadták, hogy ők

a plakátokat még a hadtestparancsnokság idevonatkozó tiltó rendeletének kihirdetése előtt függesztették ki.

Állításukat Bálint József katolikus népszövetségi igazgató, dr. Scheffler Ferenc, a Magyar Lapok igazgatója és Renz Antal tanuk is beigazolták. Majd a törvényszék dr. Bartha Ignác, dr. Mikó Imre és dr. Gutiu Pavelescu ügyvédek, illetve ügyvédnökök érvelése és Barbu hadbíró ügyész vádbeszédének tekintetbevételével rövid tanácskozás után az összes vádlottakat felmentette.

Kinos incidens egy cluji autóbuszon

(CLUJ.) Kinos pofozkodással fűszerezett botrány játszódott le ma délelőtt a Regele Ferdinand-uton. Egy fiatalember arcát ütötte az 588. Cluj rendszámú autóbusz Chioran Aurelia nevű jegyszedőnője, úgy, hogy az kiesett az autóbuszból az uttestre. A kinos botrány abból keletkezett, hogy a fiatalember a vasútállomás előtt felszállva az autóbuszra és az iránt érdeklődött, hogy a Regal-kávéházig mennyi a viteldíj. Mikor megtudta, hogy 5 lej, azt kérdezte, hogy a Marianumig mennyi? A kalauznő azt felelte, hogy 3 lej. A fiatal férfi ekkor megbotránkozva kifogásolta azt, hogy a Marianumtól a Regalig 2 lejes differenciát kell fizetnie. A fiatalember azután leszállt az

autóbuszról anélkül, hogy a jegyét megfizette volna és amikor a jegyszedőnő a díjat kérte tőle, teljes erővel úgy arcát ütötte, hogy a szerencsétlen fiatalnő eszméletlenül fordult ki az autóbuszból az uttestre. Chioran Aureliát azután az autóbuszszal hazaszállították a lakására. A pofozkodó férfit a közelben őrszolgálatot teljesítő Oniga Tanase közrendőr előállította a IV. kerületi rendőrségre, ahol Muresan kerületi főnök megkezdte a vádlott kihallgatását. Ekkor azután kiderült, hogy a fiatalember tényleges katonai szolgálatot teljesítő egyén, akit kihallgatása után elbocsátottak a rendőrségről, de ügyének iratait áttették a katonai hatóságokhoz további eljárás végett.

A legnagyobb szovjet-film a

CIGÁNYOK
A ITALIA MUZGOBAN

Sziria nem hajlandó a török-francia egyezményhez csatlakozni

Ma van egy éves évfordulója a japán-kinai hadviselésnek - Mindenfelől sürgetik a spanyol polgárháború megszüntetését

(PRÁGA.) A Szokol-ünnepségek ma 75.000 szokolista részvételével és negyedszázados jelenlétében véget értek. Az ünnepségek beáradásakor a kisantant-hadsereg képviselői, 300 román, 300 jugoszláv és 300 csehszlovák katonák nagyszabású gyakorlatokat mutattak be szép sikerrel Benes elnök jelenlétében.

Ugyancsak Prágából jelentik, hogy a kisebbségi statutumok ügyében kormányközlés jelent meg, amely hírül adja, hogy az idevonatkozó tárgyalások a kisebbségekkel folyamatban vannak.

SZIRIA NEM HAJLANDÓ

(JERUZSÁLEM.) Szerdán a török külügyminiszter meghívására az ankarai szír követ megjelent a külügyminisztériumban, ahol a francia nagykövet jelenlétében felszólították arra, hogy Sziria nevében írja alá a francia-török szandzsák megegyezést. A szír követ azonban az aláírást megtagadta és kijelentette, hogy Sziria igényeit minden vonatkozásban fentartja. Ugyanakkor Damaszkuszban jelentik, hogy a szír kormány beadta lemondását.

A SPANYOL HELYZET

(BURGOS.) Jordana külügyminiszter tegnap a német nagykövetet fogadta, majd James angol képviselőt. Ezzel egyidőben Párisból jelentik, hogy a spanyol nemzeti csapatok által foglyul ejtett egy milicista tiszt szerint Valenciában 5 milicista katonát sortűzbe adták a köztársaság legfőbb vezetőjére, köztük Miaja tábornokra, aki sértetlen maradt, de két kísérője súlyosan megsebesült. A merényletet titkolják, a merénylőket pedig letartóztatták.

Londoni híradás szerint a yorki érsek tíz másik érsekkel és több anglikán főpappal együtt emlékiratot juttatott el a kormányhoz, amelyben kéri vessen véget az angol hajók elleni spanyol részről történő támadásoknak. Az ilyen támadások ugyanis nemzetközi anarchiához és könnyen háborúhoz vezetnek. Angliának lehetőleg kerülni kell a háborút, de a nemzetközi nyugalmat is biztosítani kell. A brit kereskedelmi kamara ezzel egyidőben a kormányhoz juttatott emlékiratában azt kéri, hogy a kormány eszközölje ki Francotól miszerint a barcelonai és valenciai kikötőket háborítatlanul hagyja.

A haifai merénylet

(HAIFA.) Az arabokkal zsúfoltságára tegnap a zsidók bombát dobtak. Negyven ember megsebesült. Mire a karhatalom kiérkezett, mert már általános tüzharc támadt, úgy, hogy a rendőrségnek sortűzbe kellett leadnia 18 arab és két zsidó életét vesztette. Tel-Avivban 11 halálos áldozata van az összetűzésnek úgy, hogy a hét eddigi veszteségmérlege 47 halott.

Ma egy éve...

(SANGHAI.) Ma, július 7-én egy éve annak, hogy a japán-kinai harcok megkezdődtek. A japán hadsereg ezalatt 560 ezer négyzetkilométer területet foglalt el, több tartománnyal együtt, továbbá Pekinget, Nankingot, Sanghait, Tiensint és más nagy városokat. A kínai kormány kezén 14 tartomány és 1 millió 680 ezer négyzetkilométernyi terület maradt. A japánok százezer halottat és 400 ezer sebesültet vesztek és egymillió 200 ezer katonája van fegyverben, a kínaiaknak háromszor-négyszer annyi.

Közérkölcslésébe ütköző súlyos vád egy cluji cipésmester ellen

(CLUJ.) Megdöbbentő közérkölcslésébe ütköző bűnügy foglalkoztatja a rendőrség bűnügyi osztályát. Szabó Zsófi Valea Chintaului 159. szám alatt lakó asszony ma délelőtt megjelent Marpozan helyettes bűnügyi főnök előtt és bűnvádi feljelentést tett Sebestyén Bálint Chintaului 128. szám alatt lakó 38 éves cipésmester ellen. A megbotránkozott bűnvádi feljelentés szerint a család és gyermekek cipésmester tegnap déltájban rejtett helyre csalogatta 1.9 éves leánykát, akivel perverz cselekedet kísérelt meg. Marpozan bűnügyi kapitány intézkedésére a detektív azonnal előállította a magáról megkezdett iparost és az őt a kihallgatás. A súlyosan megrázkódtatott cipész bevallotta tettét, azzal védekezve, hogy néhány évvel ezelőtt valami baleset következtében valamely mélységbe esett és azóta időnként előfordul nála, hogy megfeszülnek magáról. Tettének elkövetéséhez az is hozzájárult, — vallomása szerint — hogy kissé ittas volt. Kihallgatásának befejezése után a megdöbbentő bűnténnyel vádolt iparost átadják az ügyészségnek.

— NEGYVENKÉT ÓRA LESZ A HIVATALI MUNKADÓ A KÖZINTÉZMÉNYEKNÉL. Bucurestii jelentés szerint a legutóbbi minisztertanács határozatából kifolyólag a közintézményeknél a heti 36 óra helyett 42 óra lesz a hivatali munkaidő.

— Ma új műsor van az Edison-Mozgóban.

— Rendőrségi hírek. Dusinszki Ferdinand Calvin-ucca 7 szám alatt lakó vegyész bejelentette a központi rendőrségen, hogy tegnap délután a központi posta előcsarnokában ismeretlen zsebvargő kilopta zsebéből 4000 lej tartalmazó pénztárcáját. Ugyancsak ma reggel jelentette be Szekeres Sándor a Meteor írógéprakart tulajdonosa, hogy tegnap estefelé, üzlete előtt ismeretlen tettes ellopta 6000 lej értékű új biciklijét. A rendőrség bűnügyi osztályának detektívjei, mindkét lopás ügyében megkezdtek a nyomozást. Kihos helyzetbe sodorta az egyik állomás közeli vendéglő tulajdonosát, egyik ott játszó muzikus súlyos cselekedete. János Béla cordosi mérsáros az éjszaka a vendéglőben baráti társaságban időgált. Fizeskor megdöbbentve vette észre, hogy a 3000 lej készpénzt tartalmazó pénztárcája rejtélyes módon eltűnt a zsebéből. Ma reggel azután a károsult mérsáros megjelent a IV. kerületi rendőrségen, ahol feljelentést tett az ügyben. A nyomozás során a kerületi rendőrség leleplezte a tettest Ötvös István Pop Reteganu-ucca 13 szám alatt lakó muzikus személyében, akinél a pénzt is megtalálták. A kihallgatásának befejezése után a mérsáros visszavonta a feljelentést, az iratokat azonban további intézkedés végett mégis átteszik az ügyészséghez. — Súlyostermészeti pofozkodás színhelye volt tegnap a Motilor-ucca. Bágyuj Károly Muncitorilor-ucca 78 szám alatt lakó kovácsmester tegnap déltájban összeszólalkozott Balog János Plugarilor-ucca 82 szám alatti közművesmesterrel és a heves szóváltás során Balog János állítólag többször pofon ütötte a kovácsmestert. A kovácsmester megjelent a rendőrség bűnügyi osztályán, ahol bűnvádi feljelentést tett a közművesmester ellen, akit ma reggelre beidézték kihallgatása végett. Itt Balog azt vallotta, hogy a feljelentő egyik munkája adja öt bizta meg, hogy a Bágyuj által befejezett munkákat nézze meg. Ezután Balog állítása szerint Bágyuj Károly sértő kifejezésekkel kérte volna ki magának, hogy az ő munkáját Balog bírálja meg. Ebből kifolyólag azután összekaptak. A bonyodalmak pofozkodás ügyében holnapra idézték be a tanukat az ügy tisztázása céljából.

Az utlevél és vizumrendszer lejár!

Ezután mindenki vehet heti 50 lej részletfizetésre I-a, kézzel készített női és férfi cipőket, szandálakat és női fehér cipőket leszállított olcsó árakon.

„ARCO”

cipőkereskedelmi vállalat, Str. Memorandului 25. Telefon: 18-25.